Filmschneider für 110 (16 mm) und Minox (9,2 mm)

Alle Varianten mit Sicherheits-Andruckdeckel

Vorsicht: offene Rasierklingen

- Die Klingen liegen offen in der Führung und sind sehr scharf. **Zieh den Film nur bei aufgesetztem Andruckdeckel durch und greif nie in die Führung**, auch nicht im Dunkeln.
- **Klingen nur an den kurzen Enden anfassen.**
- **Schneider und lose Klingen außer Reichweite von Kindern aufbewahren.**
- Alte Klingen nie lose in den Müll: in einem festen Behälter (etwa einem Schraubglas) oder dick in Klebeband gewickelt in den Restmüll.

1 WAS DU BRAUCHST

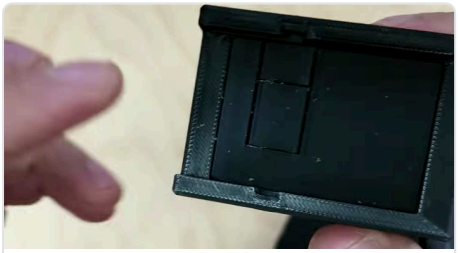
Im Paket: Filmschneider-Basis, Sicherheits-Andruckdeckel, Schneidemodul je nach Variante (was es schneidet, steht auf der Produktseite), Rasierklingen bereits eingesetzt, diese Anleitung.

Zusätzlich brauchst du: Film passend zum Modul (35 mm, 120 oder 16 mm), leere 110- oder Minox-Kassetten, einen Wechselsack oder einen völlig dunklen Raum, eine Schere und ein belichtetes Reststück Film zum Üben.

Vorbereiten und mit dem Reststück üben geht bei Licht. **Sobald der Film aus seiner Verpackung kommt, arbeitest du in völliger Dunkelheit** (Dunkelkammer, Wechselsack oder Dunkelzelt), bis die Kassette geschlossen ist.

Video (englisch)
youtu.be/OyZu-1vbllU

1 SO SCHNEIDEST DU



A · DECKEL ABSCHIEBEN

Stell den Schneider auf eine feste, ebene Unterlage und schieb den Andruckdeckel ab. Darunter liegen Führung und Klingen. Schere und Kassetten legst du griffbereit.



B · FILM EINLEGEN

Ab hier im Dunkeln. Zieh den Filmanfang aus der Dose und leg den Film gerade und flach in die Führung. Rollfilm (120) schneidest du zusammen mit dem Rückpapier.



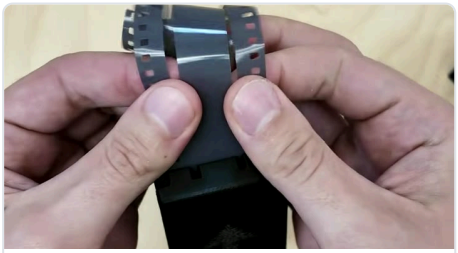
C · DECKEL AUFSCHIEBEN

Schieb den Deckel wieder auf, bis er sitzt. Er drückt den Film plan auf die Klingen und hält deine Finger davon fern.



D · DURCHZIEHEN

Halt die Basis fest und zieh den Film gleichmäßig in Pfeilrichtung durch, ohne Rucken und ohne Kraft. Zähe Emulsionen, etwa von Ilford, schneidest du langsam und mit frischer Klinge.



E · ABLÄNGEN UND LADEN

Schneid die Streifen mit der Schere auf Kassettenlänge und lade sie noch im Dunkeln. Für 110 mit 24 Aufnahmen: ca. 78–80 cm aus 120 mit Rückpapier, ca. 80 cm aus 35 mm. Die Randstreifen mit der Perforation brauchst du nicht.



F · KLINGEN WECHSELN

Franst der Schnitt aus oder brauchst du spürbar mehr Kraft, ist eine Klinge stumpf. Ersatz sind handelsübliche Double-Edge-Rasierklingen. Schau dir an, wie die alte sitzt, und setz die neue genauso ein. Nur an den kurzen Enden anfassen.

110: welche Kamera, wie laden?

Der geschnittene Film ist unperforiert. Er läuft zum Beispiel in der Pentax Auto 110, viele andere 110-Kameras stoppen am Perforationsloch. Nicht geeignet für Voigtländer Vitoret 110 EL und Rollei 16. Kameraliste, Kameratest und Kassetten: 110-Übersicht.

Minox: welche Kamera, wie laden?

Passt für Minox A, B, C, BL, LX, TLX, CLX, EC, MX, AX, Yashica Atoron und Sharan. Kassetten laden, entwickeln, scannen: Minox-Übersicht.

Film cutter for 110 (16 mm) and Minox (9.2 mm)

All versions with safety pressure lid

Caution: exposed razor blades

- The blades sit exposed in the guide and are very sharp. **Only pull the film through with the pressure lid in place, and never reach into the guide**, not even in the dark.
- **Hold blades by the short ends only.**
- **Keep the cutter and loose blades out of reach of children.**
- Never put old blades loose in the bin: keep them in a sturdy container (a screw-top jar, for example) or wrap them thickly in tape before they go in household waste.

1 WHAT YOU NEED

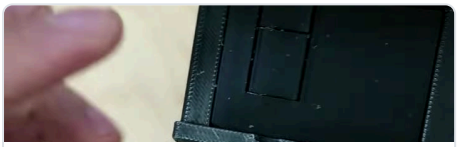
In the box: film cutter base, safety pressure lid, cutting module depending on the version (see product page), razor blades already fitted, this guide.

You will also need: film to match the module (35 mm, 120 or 16 mm), empty 110 or Minox cartridges, a changing bag or a completely dark room, scissors and an exposed scrap of film for practice.

Setting up and practising with the scrap is fine in the light. **As soon as the film comes out of its packaging, work in complete darkness** (darkroom, changing bag or dark tent) until the cartridge is closed.

Video
youtu.be/OyZu-1vbIIU

1 HOW TO CUT



A · SLIDE THE LID OFF

Place the cutter on a firm, level surface and slide the pressure lid off. The guide and the blades sit underneath. Keep scissors and cartridges within reach.



B · INSERT THE FILM

From here on, work in the dark. Pull the film leader out of the canister and lay the film straight and flat in the guide. Roll film (120) is cut together with its backing paper.



C · SLIDE THE LID ON

Slide the lid back on until it sits firmly. It presses the film flat onto the blades and keeps your fingers away from them.



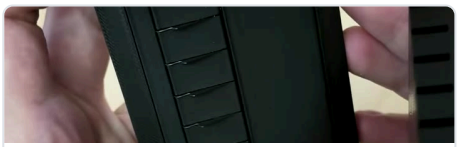
D · PULL THROUGH

Hold the base firmly and pull the film through evenly in the direction of the arrow, without jerking and without force. Cut tough emulsions, such as Ilford's, slowly and with a fresh blade.



E · CUT TO LENGTH AND LOAD

Cut the strips to cartridge length with scissors and load them while still in the dark. For 110 with 24 exposures: approx. 78–80 cm from 120 with backing paper, approx. 80 cm from 35 mm. You don't need the edge strips with the perforation.



F · CHANGING THE BLADES

If the cut frays or you need noticeably more force, a blade is dull. Replacements are standard double-edge razor blades. Look at how the old blade sits and fit the new one the same way. Hold it by the short ends only.

110: which camera, how to load?

The cut film is unperforated. It runs in the Pentax Auto 110, for example, while many other 110 cameras stop at the perforation hole. Not suitable for the Voigtländer Vitoret 110 EL and the Rollei 16. Camera list, camera test and cartridges: 110 overview.

Minox: which camera, how to load?

Fits Minox A, B, C, BL, LX, TLX, CLX, EC, MX, AX, Yashica Atoron and Sharan. Loading cartridges, developing, scanning: Minox overview.

⚠ FR · Sécurité

Lames exposées et très tranchantes. Ne tirer le film qu'avec le couvercle presseur en place, ne jamais mettre les doigts dans le guide. Tenir les lames uniquement par les petits côtés. Tenir le coupe-film et les lames hors de portée des enfants. Jeter les lames usagées uniquement dans un récipient rigide.

Notice imprimée en français : gratuite sur demande.

⚠ IT · Sicurezza

Lame scoperte e molto affilate. Tirare la pellicola solo con il coperchio pressore montato, non infilare mai le dita nella guida. Afferrare le lame solo dai lati corti. Tenere il taglierino e le lame fuori dalla portata dei bambini. Smaltire le lame usate solo in un contenitore rigido.

Istruzioni stampate in italiano: gratis su richiesta.

⚠ ES · Seguridad

Cuchillas expuestas y muy afiladas. Tirar de la película solo con la tapa de presión colocada, no meter nunca los dedos en la guía. Sujetar las cuchillas solo por los lados cortos. Mantener el cortador y las cuchillas fuera del alcance de los niños. Desechar las cuchillas usadas solo en un recipiente rígido.

Instrucciones impresas en español: gratis a petición.